

дѣтъ и да си купи учила. Като дошелъ въ градъ-тъ оти-шелъ при единъ очило-продавецъ. Онъ му гудилъ едни о-чила на носъ-тъ. Селянинъ-тъ зель тутакси едни книжъ и като ѿ разгърналъ рекль : очила-та не сж добри. Очи-ло-продавецъ-тъ му гудилъ най добры-тъ очила, що ималъ въ дюгънъ-тъ си, но селянинъ-тъ пакъ не можилъ да чите. тогава очилопродавецъ-тъ попыталъ селянинъ-тъ : ако онъ можи да чите? Пржждума-ти на очила-та отвѣщаль селя-нинъ-тъ азъ ако знаяхъ да читъ нѣмахъ потреба отъ очи-ла-та ти.

Селянинъ	— paysant	Очюлопродавецъ	— un marchand
Като видѣлъ	— ayant vu		de lunettes ...
Старъ	— vieux	На носъ-тъ	— sur le nez
Хора	— hommes	Земамъ	— prendre
Гуждамъ	— mettre	Тутакси	— à l'instant
Очила	— lunettes (ж)	Ржзгращамъ	— Ouvrir
Когаго ше	} — s'ils voudraient lire	Дюгень	— boutique (ж)
читжтъ		Тогава	— alors
Изреквамъ	— se décider	Пытамъ	— demander
Купувамъ	— acheter	Ако онъ можи	— s'il peut
Като дошелъ въ	} Y étant arrivé	Пржждума-ти	— au diable
градътъ (тамъ)		Потрѣба	— besoin. (м)

Защо не доведохте съ васъ си Госпожа вашж се-стрж? — Кожъ? Пó-малкж-тъж коя-то всякога водите, она не ржчи днесъ да излезе. — Защо? Болятъ ѿ жбн-тъ. — Мно-го ми е жално за това, Тя я една твжрдъ добра; на кол-ко години е она? — Она има петънадсетъ години; а вы кол-ко години имате? — Азъ имамъ двадсетъ години. Возмо-жно ли е! азъ сякахъ че вы нѣма-тъ пó-много отъ восемь-надсетъ.

Довождамъ	— amener	На колко години	} quel âge е она? } a-t-elle?
Госпожа	— Mademoiselle	Возрасть	
Пó малкж	— cadet (м)	Возможно ли е!	Est-il possible!
Излѣзвамъ	— sortir	Сякамъ	— croire
ѿ болятъ жбн-тъ	— a mal aux dents	Пó много	— plus.
Много ми е	} j'en suis bien faché.		
жално за това			